

Activités ludiques à l'air libre



## expérience

### La ville mexicaine de Guadalajara fait la promotion de loisirs sains à l'air libre

**Guadalajara, au Mexique, nous a fait parvenir une expérience générale de loisirs sains, la Voie RécréActive (Vía RecreActiva). Cette expérience a réussi à améliorer la qualité de vie des citoyens et à développer la convivialité en offrant des alternatives au temps libre.**

Guadalajara est la capitale de la province mexicaine de Jalisco. C'est un des sièges culturels, industriels et économiques les plus importants du pays. La commune compte 1.646.319 habitants. Depuis trois ans, elle dispose d'un espace urbain important pour le

développement des loisirs à l'air libre de la **Voie RécréActive**.

En effet, il y a trois ans, la Mairie de Guadalajara a présenté ce projet qui comporte un ensemble d'actions destinées à encourager le sport, le bien-être social, le développement communautaire et la qualité de vie de ses citoyens, en mettant à leur disposition, tous les dimanches, pendant 6 heures, le parc linéaire le plus grand de la ville et en habitant les voies principales à l'usage public. Ainsi, la circulation des véhicules est remplacée par des promeneurs, des gymnastes, des athlètes, des cyclistes, des espaces pour la lecture et pour les jeux où cohabitent enfants, jeunes, adultes et personnes âgées.

La Voie RécréActive a été développée dans 15 quartiers de la ville et relie dix espaces de choix tels que des places, des parcs, des allées, des circuits de promenade, des églises et le centre historique. Ce projet s'adresse à tous les citoyens, indépendamment du quartier où ils vivent, sans différences d'âge, de sexe, de niveau économique, éducatif ou culturel. (suite page 2)

**“La Voie RécréActive est un ensemble d'actions destinées à encourager le sport, le bien-être social, le développement communautaire et la qualité de vie des citoyens, en mettant à leur disposition, tous les dimanches et pendant 6 heures, les 21,5 Km du parc linéaire le plus grand de la ville”.**

## éditorial

Nous avons le plaisir de vous présenter la nouvelle publication quadrimestrielle de l'Association Internationale des Villes Educatrices (AIVE). Elle nous permet de répondre à la demande exprimée par certaines villes de mettre à disposition un instrument supplémentaire de communication et d'échanges. Nous souhaitons vous offrir une réflexion –à partir de la pratique et de la théorie– sur la manière de progresser plus encore au développement de villes éducatrices.

Dans chaque numéro de ce bulletin, l'accent sera mis sur deux bonnes pratiques de la Banque Internationale des Documents des Villes Educatrices : en essayant de recueillir la variété géographique et la singularité de chacune des villes qui font partie de l'Association, la diversité des thèmes qui les intéressent et les différentes manières de les traiter. (suite page 3)

## Voie RécréActive

Ce projet a été lancé en septembre 2004. Préalablement, une évaluation avait été faite ainsi qu'une étude technique des voies et une étude sociale. Après les gestions administratives, la ville a procédé à l'annonce et à la



promotion du projet ainsi qu'à la redistribution et à l'organisation de la signalétique placée le long des 21,5 Km de voies où se déroule le programme. Depuis lors, ce programme a lieu tous les dimanches, sans interruption, de 8 à 14 heures en raison du succès de l'opération.

Au cours de 2006, 98.000 usagers y ont participé en moyenne. La prévision actuelle est de convertir ce projet en un programme

permanent de la ville, d'augmenter la participation, d'améliorer la sécurité, de renforcer le travail coordonné et surtout, d'étendre la Voie RécréActive à d'autres parties et quartiers de la ville, en particulier pour les populations qui en ont le plus besoin.

L'évaluation positive qu'il faut souligner est celle du travail en commun de l'initiative privée, des organismes municipaux et gouvernementaux, mais aussi le soutien et la couverture des médias, l'approbation des citoyens, le respect et le soutien des automobilistes et des transports publics, la récupération de lieux et d'espaces publics et le développement des commerces situés à proximité de la Voie. Toutefois, il a été constaté la nécessité de réglementer l'utilisation de la Voie RécréActive et d'améliorer la signalisation de tous les passages piétons.

Les objectifs initiaux du programme étaient divers: encourager la pratique du sport chez les citoyens et de nouvelles habitudes de vie saine, améliorer les possibilités de jeu dans l'espace public, encourager l'utilisation de moyens de transport autres que l'automobile, développer

le sentiment d'appartenance à la ville et engager les citoyens à cohabiter pacifiquement et respectueusement en encourageant le civisme (le respect des personnes, des espaces publics et des règles).

Le projet de la Voie RécréActive est une alternative au loisir très positive qui comporte des améliorations sociales, économiques et environnementales visibles. On peut citer, par exemple : la convivialité, la promotion de la ville et une plus grande offre de temps libre. Ceci a permis de concevoir des solutions plus adéquates pour la voirie, les services, le mobilier urbain, le paysagisme et la signalisation.

On pourra trouver sur le site [www.edcities.org](http://www.edcities.org) des renseignements plus détaillés sur cette expérience.



**présenté par:** Mairie de Guadalajara (Mexique)

**contact:** M. Luis Enrique Gómez Espejel  
Directeur Général du Conseil Municipal, délégué aux Sports

**page web:** <http://www.guadalajara.gob.mx>

**e-mail:** [legomez@guadalajara.gob.mx](mailto:legomez@guadalajara.gob.mx)

## réseau de villes

**La ville des individus : éducation et espaces sociaux dans une époque de changement** est le thème de la 8<sup>e</sup> Rencontre du réseau des villes éducatrices espagnoles qui aura lieu les 28, 29 et 30 mars à Donostia-Saint Sébastien.

Ce réseau, constitué de 177 villes, organise tous les deux ans une rencontre nationale avec l'objectif de progresser dans l'application des principes de la Charte des Villes Educatrices, d'approfondir le concept de Ville Educatrice et de réfléchir sur des questions essentielles pour le développement des villes.

Certains des thèmes qui seront abordés au cours des conférences et des tables rondes sont les suivants: les nouveaux défis éducatifs et sociaux, la construction de la citoyenneté, les développements concertés, la ville comme lieu de rencontre, de communication et de conflits et d'espace

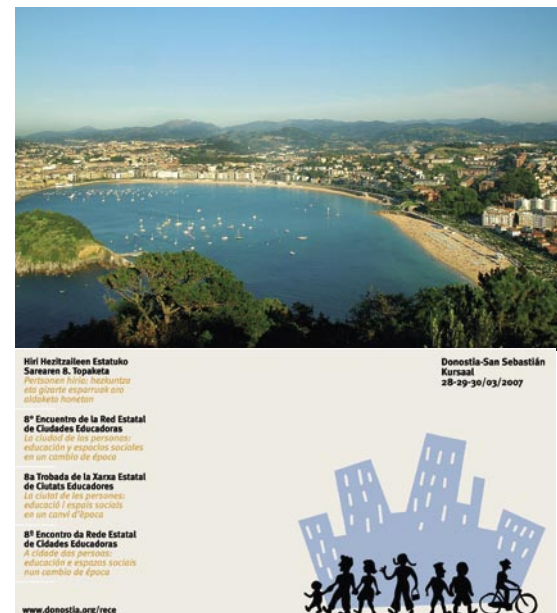
de création, de valeurs et d'apprentissage.

Cette rencontre sera également une bonne occasion d'échanger des expériences et de présenter les travaux et les progrès des groupes thématiques suivants:

- Ville, Education et Valeurs Patrimoniales.
- Transversalité: la ville et l'éducation dans les services municipaux.
- Multiculturalisme et Education.
- Loisirs et Education.

Les participants auront l'occasion de partager leurs préoccupations, leurs projets et leurs attentes pour les nouveaux défis des villes établies dans un monde globalisé et pour les objectifs recueillis dans la Charte des Villes Educatrices.

Pour tous renseignements complémentaires: [www.donostia.org/rece](http://www.donostia.org/rece)



# entretien

## Jordi Hereu Maire de Barcelone



### Pourquoi Barcelone parie et continue à parier pour les Villes Educatrices?

La ville est une source d'éducation. Nous parions pour les Villes Educatrices parce que nous avons la conviction, du fait aussi de la tradition et de l'histoire de Barcelone, que nous devons considérer l'importance de la relation entre l'éducation, la ville et la citoyenneté. Notre conception de l'éducation est large. Elle transcende les notions de famille et d'école, bien que celles-ci soient des facteurs auxquels il est impossible de renoncer. Elle envisage une multiplicité d'acteurs et d'actions.

(...) Barcelone a souhaité partager et mettre en contraste cette conviction avec d'autres villes. Pour cette raison, nous avons organisé en 1990, le premier Congrès International des Villes Educatrices. Nous avons réuni près de 60 villes issues de 20 pays qui ont débattu et adopté la Charte des Villes Educatrices lors de ce Congrès. 340 villes issues de 35 pays travaillent actuellement à l'accomplissement des principes de la Charte.

### Comment est comprise la Ville Educatrice depuis la Mairie?

C'est un pari pour l'éducation comme instrument permettant d'obtenir une citoyenneté plus cultivée et de cohésion. C'est un défi permanent et un processus constant. Ce qui nous conduit à une façon différente de travailler.

Nous comprenons que l'éducation n'est pas seulement de la responsabilité d'un seul département municipal. C'est un engagement de tout le gouvernement local en réponse à une réalité indéniable. Une grande partie des politiques et des actions municipales (l'urbanisme, le sport, l'environnement, la culture, l'économie, les transports, la santé) ont des aspects éducatifs. Il est nécessaire de les découvrir et de les développer, en faisant un travail transversal (...)

**D'après votre point de vue, est-ce qu'il y a un projet ou une expérience réalisé(e) à Barcelone,**

### dans les 20 dernières années, qui favorise la ville en tant qu'espace éducateur?

Je suis fier d'affirmer qu'actuellement il n'y a pas un seul projet qui n'envisage pas l'aspect éducatif. Il est difficile d'illustrer nos actions par une seule expérience représentative. Pour donner quelques exemples, nous pourrions citer: la mise en place du ramassage sélectif, l'amélioration de la connexion entre les quartiers, l'amélioration du transport public, le développement des espaces publics, l'adaptation architecturale de la ville pour les personnes handicapées, la création de conseils participatifs, la participation à l'aménagement des espaces publics, la planification des bibliothèques, la participation aux programmes pédagogiques des musées, le développement de centres civiques, l'implantation de campagnes de santé... Comme je l'ai dit précédemment, toutes les actions municipales ont un côté éducatif.

### Quelle est la façon la plus efficace d'impliquer le citoyen dans les problèmes locaux et dans la recherche de solutions pour la ville?

Nous écoutons beaucoup et nous donnons de l'importance à la participation du citoyen au moment de la prise de décision. Pour y réussir, nous utilisons différents instruments comme les conseils de participation, les pactes locaux, les outils électroniques de participation... J'ai dit, à plusieurs occasions, que je suis le Maire des gens de Barcelone. En effet, j'aime à entendre toutes les opinions et à connaître les différentes sensibilités. Rien de ce qui se passe à Barcelone ne m'est étranger.

### Dans un monde globalisé, quels sont, d'après vous, les défis les plus importants des Villes Educatrices?

Les changements globaux ont des impacts locaux qui ne peuvent pas être résolus dans tous les cas par les Mairies et ce de façon isolée. Ils exigent, dans de nombreux cas, de mettre en place des accords avec la société civile mais, aussi, d'élaborer des accords internationaux. Nous pourrions parler des flux migratoires des zones rurales vers les villes et de ceux des pays en voie de développement vers les pays développés. Nous pourrions également aborder les défis qui comportent les éléments suivants: travailler le sentiment d'appartenance à la ville, apprendre à partager et à cohabiter avec différentes cultures, etc. (...) Les villes éducatrices ont comme défis principaux: l'information et la communication avec tous et avec chacun de leurs citoyens, la promotion d'une culture participative et coresponsable ainsi que le développement d'un travail transversal pour offrir de meilleures réponses à ces défis.

Renseignements complémentaires sur le site:  
[www.edcities.org](http://www.edcities.org)

# éditorial

Chaque numéro comportera également un entretien avec un représentant d'un gouvernement local de l'AIVE ou avec une personne connue. Nous dialoguerons avec lui ou avec elle, sur les transformations et les défis qui concernent nos villes et sur la manière éventuelle de les aborder dans la perspective de Ville Educatrice.

Les réseaux territoriaux et thématiques pourront disposer d'un espace où ils parleront de leurs activités. Nous avons réservé également un espace où pourra être écoutée la voix des villes, c'est-à-dire vos initiatives, vos problématiques, vos opinions ou vos questions.

La structure du bulletin sera flexible, afin de s'adapter à vos besoins et à vos demandes. A cet effet, nous vous invitons à nous envoyer vos suggestions sur les aspects que vous souhaiteriez voir traiter, sur les personnes à interroger, sur les thèmes à traiter, sur les lectures intéressantes et surtout sur les expériences de vos communes.

Afin que la nouvelle voie de communication que nous vous ouvrons soit utile, intéressante et attrayante:

**NOUS COMPTONS SUR VOTRE COLLABORATION !**

Secrétariat de l'AIVE  
c/Avinyó 15, 4ème étage  
08002 Barcelone (Espagne)  
Tél. + 34 93 342 77 20  
Fax. +34 93 342 77 29  
E-mail: [bidce@bcn.cat](mailto:bidce@bcn.cat)



Xème Congrès International. La Construction de la Citoyenneté dans les Villes Multiculturelles.

# expérience

## La ville d'Anvers travaille à l'intégration des jeunes au système éducatif et au marché du travail

La ville d'Anvers, deuxième ville de Belgique, a atteint presque un demi million d'habitants ; sa population grandit à un rythme de 1,4% et les jeunes âgés de moins de 25 ans constituent 28% de celle-ci. Environ 1 jeune sur 3 abandonne le système éducatif sans avoir obtenu de diplôme et le taux du chômage parmi les jeunes âgés de moins de 25 ans est de 28,29%. Sur 10 jeunes qui cherchent du travail, 4 ne possèdent pas de diplôme d'éducation secondaire et 1 jeune sur 30 reçoit une aide sociale, ce qui représente 20% des bénéficiaires des services sociaux.

Devant cette dure réalité et afin d'éviter d'augmenter le taux d'exclusion sociale et de chômage, la Mairie d'Anvers coordonne, entre autres, le projet pilote **Wacker**, qui a mis au point une méthodologie permettant d'identifier, évaluer et renforcer les compétences des jeunes acquises dans des contextes non



formels, c'est-à-dire hors du système éducatif, afin de faciliter ainsi leur retour aux études ou leur accès au monde du travail.

Ce projet, qui s'adresse aux jeunes âgés de 16 à 25 ans, a été lancé le 1<sup>er</sup> avril 2006 dans les Centres de la Jeunesse et prendra fin en septembre 2007. Les objectifs de ce programme sont les suivants: développer des méthodologies et des instruments destinés à reconnaître l'apprentissage non formel et informel des jeunes, en renforçant leur estime de soi et en améliorant leurs compétences grâce à une observation personnelle; d'autre part, ce programme cherche également à former les éducateurs/éducatrices des jeunes pour la reconnaissance des compétences.

Ce programme se déroule comme suit: tout d'abord des équipes sont créées et une atmosphère de confiance s'établit entre les participants, puis, grâce à un jeu de société, les jeunes acquièrent de nouvelles compétences dans des situations quotidiennes.

Les éducateurs aident le groupe de jeunes à reconnaître, définir et identifier leurs propres compétences grâce à la préparation d'un dossier personnel basé sur des renseignements démontrables. Les résultats individuels sont discutés avec les compagnons et évalués entre eux.

présenté par: Mairie d'Anvers

contact: Mme. Kelly Broos

Conseillère Pédagogique du Département Education



't Stad  
is van  
iedereen.



ESF: bijdragen tot de ontwikkeling van de werkgelegenheid door het bevorderen van inzetbaarheid, ondernemerschap, aanpasbaarheid en gelijke kansen en door het investeren in menselijke hulpbronnen.

**“Le projet Wacker développe une méthodologie permettant d'identifier, évaluer et renforcer les compétences des jeunes acquises en dehors du système éducatif”.**

Ce dossier personnel est complété en y intégrant les résultats de l'évaluation de la phase précédente et il s'établit un programme de développement personnel, dans lequel les compétences sont évaluées en fonctions de leurs applications et utilisations éventuelles.

En tant qu'instrument de soutien du programme, une page web municipale est en cours de préparation, page où l'on trouvera des instruments permettant l'identification des compétences que pourront utiliser les éducateurs, les professeurs et les jeunes.

L'apprentissage acquis dans des contextes non formels est un thème récent dans la politique nationale et locale belge. A Anvers, le débat a débuté pendant la seconde moitié de l'année 2004 et, depuis janvier 2005, il est devenu une priorité dans les politiques éducatives destinées aux jeunes. Grâce au programme Wacker, un débat a vu le jour à l'intérieur des différentes organisations de jeunes et on a pu observer une réaction positive chez les jeunes : ceux-ci sont prêts à participer.

On pourra trouver sur le site [www.edcities.org](http://www.edcities.org) des renseignements plus détaillés sur cette expérience.

web: <http://www.antwerpen.be>

e-mail: [kelly.broos@stad.antwerpen.be](mailto:kelly.broos@stad.antwerpen.be)

## le saviez-vous...

- ★ 16 villes se sont incorporées à l'AIVE depuis la dernière Assemblée Générale (septembre 2006).
- ★ Le Réseau Brésilien célèbre sa IV<sup>ème</sup> Rencontre les 12 et 13 avril à Salvador de Bahía.
- ★ Les villes mexicaines de l'AIVE se réuniront à Playa del Carmen à la mi-avril afin de parler de leur constitution éventuelle en réseau territorial.
- ★ Le délai de présentation des candidatures à l'organisation du XI<sup>ème</sup> Congrès International des Villes Educatrices en 2010 a été ouvert.
- ★ Lisbonne accueillera la prochaine Assemblée Générale Extraordinaire de l'AIVE, qui aura lieu le 16 novembre 2007.

## la voix des villes

1. L'Université du Troisième Age de Québec (Canada) adapte les modalités de l'enseignement universitaire aux nécessités des personnes âgées de plus de 50 ans, afin de promouvoir leur développement individuel, culturel et social.  
[www.ulaval.ca/dgfc/age3/index.html](http://www.ulaval.ca/dgfc/age3/index.html)

2. La Mairie de Tampere (Finlande), les entreprises et les universités de la ville collaborent au programme eTampere, afin de promouvoir la connaissance, de développer le commerce, les services numériques publics et l'acquisition par les citoyens des compétences nécessaires de la société de la connaissance.  
[www.etampere.fi](http://www.etampere.fi)

3. Le Métrocâble de Medellín (Colombie) relie le métro à un téléphérique. Cette initiative a été accompagnée d'activités éducatives et ludiques s'adressant aux citoyens. Il s'agit d'un système de transport public innovateur qui permet d'améliorer la mobilité et le développement socio-économique des zones qui avaient été isolées en raison des caractéristiques montagneuses spécifiques de la ville.  
[www.metrodemedellin.org.co](http://www.metrodemedellin.org.co)

